

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Т.Е. Абрамзон

03.03.2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
ПРОЕКТИРОВАНИЕ И МОНИТОРИНГ В ОБРАЗОВАНИИ

Направление подготовки (специальность)
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль/специализация) программы
Современные технологии обучения иностранным языкам

Уровень высшего образования - магистратура

Форма обучения
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	2

Магнитогорск
2019 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 126)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

19.02.2020, протокол № 6

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

03.03.2020 г. протокол № 6

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

профессор кафедры ЛиП, д-р пед. наук  Л.В. Павлова

Рецензент:

доцент кафедры ЯиЛ, канд. пед. наук  А.Л. Солдатченко

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2020 - 2021 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от 3.09 2020 г. № 1
Зав. кафедрой Акашева Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021 - 2022 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины (модуля) «Проектирование и мониторинг в образовании» является выявление и исследование актуальных проблем преподавания иностранного языка в школе и вузе, проектирование и мониторинг в образовательном процессе. Достижение цели предполагает решение следующих задач: анализ причин возникновения современных проблем преподавания иностранного языка; разработка путей решения актуальных проблем обучения иностранному языку, проектирование процесса обучения иностранному языку.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Проектирование и мониторинг в образовании входит в обязательную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Методы и технологии обучения иностранным языкам

Практикум по культуре речевого общения (английский язык)

Практикум по профессионально-ориентированному общению

Современные средства в обучении иностранным языкам

Теория учебника по иностранным языкам

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Управление образованием

Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Учебная - научно-исследовательская работа

Производственная - научно-исследовательская работа

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Проектирование и мониторинг в образовании» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ОПК-2 Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно-методическое обеспечение их реализации	
ОПК-2.1	Определяет основные принципы, методы и технологии проектирования основных и дополнительных образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся
ОПК-2.2	Проектирует основные и дополнительные образовательные программы с учетом планируемых образовательных результатов; отбирает и структурирует содержание основных и дополнительных образовательных программ
ОПК-2.3	Разрабатывает научно-методическое обеспечение реализации основных и дополнительных образовательных программ
ОПК-3 Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	
ОПК-3.1	Планирует и осуществляет учебную и воспитательную деятельность сообразно с возрастными и психофизиологическими особенностями и индивидуальными образовательными

	потребностями обучающихся
ОПК-3.2	Разрабатывает и реализует собственные (авторские) методические приемы обучения и воспитания с учетом индивидуальных образовательных потребностей, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями
ОПК-3.3	Самостоятельно проводит анализ и оценку эффективности достижения поставленной цели в организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями
ОПК-5 Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении	
ОПК-5.1	Самостоятельно разрабатывает методологические основы организации и проведения мониторинговых исследований, технологии, позволяющие решать диагностические задачи в образовании
ОПК-5.2	Осуществляет мониторинг результатов обучения с применением информационно-коммуникационных технологий, разрабатывает программы целенаправленной деятельности по преодолению образовательных дефицитов обучающихся
ОПК-6 Способен проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями	
ОПК-6.1	Анализирует и осуществляет отбор психолого-педагогических технологий, позволяющих решать задачи индивидуализации обучения и развития обучающихся с особыми образовательными потребностями
ОПК-6.2	Проектирует специальные условия при инклюзивном образовании обучающихся с особыми образовательными потребностями; организует деятельность обучающихся с особыми образовательными потребностями по овладению адаптированной образовательной программой
ОПК-6.3	Разрабатывает программные материалы педагога (рабочие программы учебных дисциплин, оценочные средства и др.), учитывающие разные образовательные потребности обучающихся, проводит занятия и оценочные мероприятия в инклюзивных группах; проводит оценочные мероприятия

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц 108 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 10,7 акад. часов;
- аудиторная – 10 акад. часов;
- внеаудиторная – 0,7 акад. часов
- самостоятельная работа – 93,4 акад. часов;
- подготовка к зачёту – 3,9 акад. часа

Форма аттестации - зачет

Раздел/ тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Актуальные проблемы преподавания иностранного языка								
1.1 Проблемы современного иноязычного образования. Иностранный язык (английский/немецкий) как базовая дисциплина изучения	2					Опорный конспект	Проверка опорного конспекта	
1.2 Проблема формирования интереса к урокам иностранного языка в школе						Составление мотивационной таблицы	Проверка мотивационной таблицы	
1.3 Проблемы организации итоговой аттестации обучающихся по иностранному языку. ОГЭ и ЕГЭ: требования, критерии оценивания, структура работы.						Создание критериальной таблицы	Презентация критериальной таблицы.	
1.4 Проблемы учебников и учебных пособий, применяемых на уроках иностранного языка. Принципы структурирования научного текста и учебного материала.						Анализ актуальных учебников и учебных пособий по иностранному языку (английскому, немецкому, испанскому).	Презентация материалов анализа актуальных учебников по иностранному языку.	
Итого по разделу								
2. Проектирование учебной дисциплины								
2.1 Планирование учебной деятельности как психолого-педагогическая проблема. Составление технологической карты урока.	2					Составление технологической карты урока иностранного языка.	Презентация технологических карт уроков иностранного языка.	

2.2	Трудности формирования системы универсальных учебных действий при изучении основных разделов курсов иностранного языка					Составление технологических карт уроков иностранного языка	Презентация технологических карт уроков иностранного языка	
Итого по разделу								
Итого за семестр		0	0	0				
Итого по дисциплине							зачет	

5 Образовательные технологии

При освоении дисциплины «Проектирование и мониторинг в образовании» использованы следующие образовательные и информационные технологии, дающие наиболее эффективные результаты ее освоения: метод конкретных ситуаций, поисковый метод, решение ситуационных задач, учебная дискуссия.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) Основная литература:

1 . Великанова, С. С. Основы проектной деятельности : учебное пособие / С. С. Великанова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=9.pdf&show=dcatalogues/1/1132874/9.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Потрикеева, О. Л. Моделирование и проектирование в социальной и психолого-педагогической работе : учебное пособие / О. Л. Потрикеева, Е. В. Олейник, Б. Т. Ищанова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3406.pdf&show=dcatalogues/1/1139712/3406.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - ISBN 978-5-9967-0999-1. - Сведения доступны также на CD-ROM.

б) Дополнительная литература:

1. Пустовойтова, О. В. Проектная деятельность : учебное пособие [для вузов] / О. В. Пустовойтова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3796.pdf&show=dcatalogues/1/1527951/3796.pdf&view=true> (дата обращения: 15.10.2019). - Макрообъект. - ISBN 978-5-9967-1583-1. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2.Савва, Л. И. Методология и методы научного исследования : учебное пособие / Л. И. Савва ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2016. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2667.pdf&show=dcatalogues/1/1131361/2667.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

в) Методические указания:

1. Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 18.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Windows 7 Professional(для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
FARManager	свободнораспространяем	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного	https://elibrary.ru/project_risc.asp https://dlib.eastview.com/
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	https://scholar.google.ru/
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	http://window.edu.ru/
Российская Государственная библиотека. Каталоги	https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp

Университетская информационная система РОССИЯ	https://uisrussia.msu.ru
Международная наукометрическая реферативная и полнотекстовая база данных	http://webofscience.com
Международная реферативная и полнотекстовая справочная база данных научных изданий	http://scopus.com
Международная база полнотекстовых журналов Springer Journals	http://link.springer.com/
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного	https://elibrary.ru/project_risc.asp

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа Доска, мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Доска, мультимедийный проектор, экран

Помещения для самостоятельной работы обучающихся Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования Стеллажи для хранения учебно-наглядных пособий и учебно-методической документации.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Проектирование и мониторинг в образовании» предусмотрена самостоятельная работа обучающихся.

Самостоятельная работа предполагает подготовку докладов/презентаций/технологических карт/концептуальных таблиц, критериальных таблиц в соответствии с темой каждого раздела:

Раздел 1:

Подготовка доклада на темы:

- контроль в обучении ИЯ;
- общеевропейские уровни вербальной коммуникативной компетенции;
- тестовый контроль в обучении ИЯ
- ОГЭ по иностранным языкам
- ЕГЭ по иностранным языкам

Раздел 2:

Подготовка доклада на темы:

- система международных экзаменов по английскому языку
- языковой портфель обучающегося
- проектная деятельность

Приложение 2

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ОПК 2Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно-методическое обеспечение их реализации		
ОПК2.1.	Определяет основные принципы, методы и технологии проектирования основных и дополнительных образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся	1. Письменный анализ основных и дополнительных образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся (на усмотрение преподавателя дисциплины).
ОПК2.2	Проектирует основные и дополнительные образовательные программы с учетом планируемых образовательных результатов; отбирает и структурирует содержание основных и дополнительных образовательных	1. Примерный проект основной образовательной программы по обучению иностранному языку в школе с учетом планируемых образовательных результатов. 2. Примерный проект дополнительной образовательной программы по обучению иностранному языку в

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	программ	учреждении дополнительного образования с учетом планируемых образовательных результатов.
ОПК 2.3.	Разрабатывает научно-методическое обеспечение реализации основных и дополнительных образовательных программ	1. Примерные методические рекомендации по работе с основными и дополнительными образовательными программами по обучению иностранным языкам в школе.
ОПК 3- способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями		
ОПК 3.1.	Планирует и осуществляет учебную и воспитательную деятельность сообразно с возрастными и психофизиологическими особенностями и индивидуальными образовательными потребностями обучающихся	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сценарий внеклассного мероприятия, посвященного национальным праздникам на иностранном языке. 2. План классного часа на любую тему, предусмотренную школьной программой на иностранном языке. 3. Развернутый план-конспект урока иностранного языка на младшем/среднем/старшем звене.
ОПК 3.2.	Разрабатывает и реализует собственные (авторские) методические приемы обучения и воспитания с учетом индивидуальных образовательных потребностей, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями	1. План-конспект урока иностранного языка (с использованием авторских методических приемов) с обучающимися с особыми образовательными потребностями.
ОПК 3.3.	Самостоятельно проводит анализ и оценку эффективности достижения поставленной цели в организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.	1. Рефлексивно-оценочный дневник профессиональной деятельности педагога иностранного языка.
ОПК-5: Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении		

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
ОПК-5.1.	Самостоятельно разрабатывает методологические основы организации и проведения мониторинговых исследований, технологии, позволяющие решать диагностические задачи в образовании	<ol style="list-style-type: none"> 1. Опросник/тест по диагностике мотивации к изучению иностранного языка. 2. Опросник/тест по диагностике способностей к изучению иностранных языков. 3. Опросник/тест по диагностике лингвистической одаренности. 4. Тест на определение психологической готовности детей к обучению в школе. 5. План-анализ современных мониторинговых исследований и технологий, позволяющих решать диагностические задачи в образовании.
ОПК-5.2.	Осуществляет мониторинг результатов обучения с применением информационно-коммуникационных технологий, разрабатывает программы целенаправленной деятельности по преодолению образовательных дефицитов обучающихся	<ol style="list-style-type: none"> 1. Презентация (запись видео конференции) по мониторингу результатов обучения детей младшего возраста иностранному языку за период прохождения практики. 2. Примерная учебная программа по обучению иностранным языкам школьников с особенностями развития. 3. Примерная программа по обучению иностранным языкам одаренных детей. 4. Примерная учебная программа по дистанционному обучению иностранным языкам в школе.
<p>ОПК – 6 Способен проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями</p>		
ОПК 6.1.	Анализирует и осуществляет отбор психолого-педагогических технологий, позволяющих решать задачи индивидуализации обучения и развития обучающихся с особыми образовательными потребностями	<ol style="list-style-type: none"> 1. Дневник педагога иностранного языка. 2. Анализ - презентация по психолого-педагогическим технологиям, позволяющим решать задачи индивидуализации обучения иностранному языку обучающихся с особыми образовательными потребностями.
ОПК 6.2.	Проектирует специальные условия при инклюзивном образовании обучающихся с особыми образовательными потребностями;	<p>Перечень вопросов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Примерные рекомендации по работе с обучающимися с особыми

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	организует деятельность обучающихся с особыми образовательными потребностями по овладению адаптированной образовательной программой	образовательными потребностями при обучении их иностранному языку.
ОПК 6.3.	Разрабатывает программные материалы педагога (рабочие программы учебных дисциплин, оценочные средства и др.), учитывающие разные образовательные потребности обучающихся, проводит занятия и оценочные мероприятия в инклюзивных группах; проводит оценочные мероприятия	<ol style="list-style-type: none"> 1. Примерная рабочая программа по обучению дисциплинам - «Английский язык»/ «Немецкий язык» в инклюзивных группах. 2. Оценочная карта профессионально-педагогической деятельности учителя иностранного языка.

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Перечень теоретических вопросов для зачета по данной дисциплине:

1. Контроль в обучении ИЯ.
2. Тестовый контроль в обучении ИЯ.
3. Критерии оценки всех аспектов ОГЭ по иностранным языкам.
4. Критерии оценки всех аспектов ЕГЭ по иностранным языкам.
5. Система международных экзаменов по английскому языку.
6. Языковой портфель обучающегося. Структура. Функции.
7. Проектная деятельность. Сущность. Структура.

Перечень практических вопросов для зачета по данной дисциплине:

1. План-конспект урока иностранного языка (с использованием авторских методических приемов) с обучающимися с особыми образовательными потребностями.
2. Дневник профессиональной педагогической учителя иностранного языка.
3. Примерные методические рекомендации по работе с обучающимися с особыми образовательными потребностями при обучении иностранному языку.

Показатели и критерии оценивания:

Зачет выставляется:

- оценка «зачтено» выставляется, если магистрант посещал все занятия и на все теоретические и практические вопросы предоставил полные, исчерпывающие ответы;
- оценка «не зачтено» выставляется, если магистрант дает неполные ответы на теоретические вопросы, демонстрируя лишь поверхностные знания и не предоставил полный пакет практических заданий.

